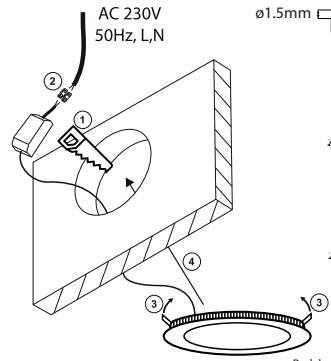


BOLED

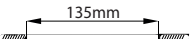
DLB-R/S-090/120/180/240

Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкции по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž / Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montážas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje / Istruzioni per l'installazione

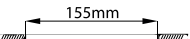
AC 230V
50Hz, L,N



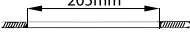
DLB-R/S-090-4K



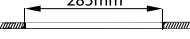
DLB-R/S-120-4K



DLB-R/S-180-4K



DLB-R/S-240-4K



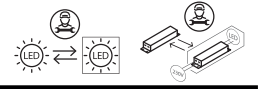
Brak kostki zaciskowej. Do instalacji może być wymagana porada osoby wykwalifikowanej.

Oprawa DLB-R-090-4K zawiera źródło światła 2835-366.6mm-5B9C w klasie energetycznej C.

Oprawa DLB-R-180-4K zawiera źródło światła 592X6 5B18C w klasie energetycznej E.

Oprawa DLB-R-240-4K zawiera źródło światła 2835-24W-414-6MM-5B12C w klasie energetycznej E.

UWAGA: Źródło światła oraz osprzęt sterujący w tej oprawie oświetleniowej mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Wymontowanie źródeł światła oraz osprzęt sterującego z oprawy na koniec okresu eksploatacji możliwe jest wyłącznie w serwisie BEMKO.



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzecie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu podjęcia recyklingu. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest w urzędzie lokalnych jak i w siedzibie producenta.

EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice.

DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.

RU: Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повод на наличие в устройстве опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информации о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.

FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.

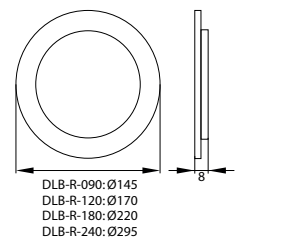
CZ: Nevhadujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měly být předány na sběrné místo pro recyklování. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.

SK: Nieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.

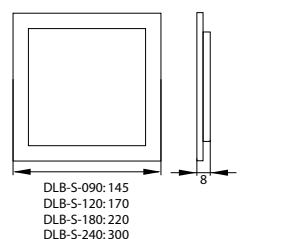
HU: Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kидobni tilos, mivel a berendezések a környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Azok a berendezések azok gyűjtőre kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőhelyekről szoló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.

IT: Non smaltire i rifiuti elettrici ed elettronici insieme ai rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.

► DLB-R



► DLB-S



1 230V~ 50Hz	2 ±5% ±10% 9W - 720lm 12W - 960lm 18W - 1450lm 24W - 1700lm	3 CRI≥80 4000K	4 	5 35000h	6 IP20	7 IK02	8 	9
10 	11 	12 	13 	14 	15 +35°C -5°C	16 MAX 12h/24h	17 	18
PL	EN	DE	RU	FR				

- | | | | | |
|--|--|---|--|--|
| 1. Napięcie znamionowe, częstotliwość. | 1. Rated voltage, frequency. | 1. Nennspannung, Frequenz. | 1. Номинальное напряжение, частота. | 1. Tension nominale, fréquence. |
| 2. Moc, strumień świetlny. | 2. Power, luminous flux. | 2. Leistung, Lichtstrom. | 2. Мощность Вт., световой поток. | 2. Puissance, flux lumineux |
| 3. Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw. | 3. Color temperature, colour rendering index. | 3. Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex. | 3. Цвет свечения, КК (коэффициент пульсации света). | 3. Température de couleur, indice de rendu des couleurs. |
| 4. Klasa ochronności. | 4. Appliance classes. | 4. Schutzklasse. | 4. Класс защиты от поражения электрическим током. | 4. Classe de protection. |
| 5. Żywność oprawy. | 5. Lifetime. | 5. Lebensdauer der Leuchte. | 5. Срок службы светильника. | 5. Duree de vie du luminaire. |
| 6. Stopień ochrony. | 6. International Protection Rating. | 6. Schutzart. | 6. Степень защиты. | 6. Niveau de protection. |
| 7. Stopień wytrzymałości mechanicznej. | 7. Protection against mechanical impacts. | 7. Mechanische Festigkeitsklasse. | 7. Степень механической прочности. | 7. Degré de résistance mécanique. |
| 8. Uwaga, ryzyko porażenia prądem. | 8. Caution, risk of electric shock. | 8. Achtung: Gefahr eines Stromschlags. | 8. Внимание, риск поражения электрическим током. | 8. Attention, risque de choc électrique. |
| 9. Nie współpracuje ze ściemniaczem. | 9. It does not work with a dimmer. | 9. Funktionsiert nicht mit dem Dimmer. | 9. Не работает с диммером. | 9. Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité. |
| 10. Do użytku wewnętrznego. | 10. For internal use. | 10. Für den internen Gebrauch. | 10. Для внутреннего использования. | 10. Usage interne. |
| 11. Natychmiast wymienić uszkodzony klosz oprawy. | 11. Replace the defective lamp cover immediately. | 11. Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung. | 11. Немедленно заменить поврежденный рассеиватель светильника. | 11. Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé. |
| 12. Kąt świecenia. | 12. Angle of illumination. | 12. Arbeitswinkel. | 12. Раскрываемый световой угол. | 12. Angle d'éclairage. |
| 13. Nie współpracuje z łącznikami schodowymi i krzyżowymi. | 13. It does not work with cross and stairs connectors. | 13. Arbeitet nicht mit Treppen- und Kreuzschalter zusammen. | 13. Не работает с выключателями лестничными и крестовыми комбинированными. | 13. Ne fonctionne pas avec les connecteurs d'escalier et transversaux. |
| 14. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu. | 14. The minimum distance from the illuminated object. | 14. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt. | 14. Минимальное расстояние от освещаемого объекта. | 14. Distance minimale par rapport à l'objet éclairé. |
| 15. Temperatura pracy. | 15. Working temperature. | 15. Arbeitstemperatur. | 15. Рабочая температура. | 15. Température de fonctionnement. |
| 16. Maksymalny czas pracy. | 16. Maximum working time. | 16. Maximale Arbeitszeit. | 16. Максимальное рабочее время. | 16. Temps de travail maximum. |
| 17. Brak rtęci. | 17. Mercury free. | 17. Quecksilberfrei. | 17. Без ртути. | 17. Sans mercure. |
| 18. Nie współpracuje z czujnikami ruchu. | 18. Does not work with the motion sensor. | 18. Funktioniert nicht mit dem Bewegungssensor. | 18. Не работает датчик движения. | 18. Ne fonctionne pas avec le détecteur de mouvement. |

CZ	SK	HU	LT	LV
1. Jmenovitá napětí, frekvence.	1. Menovité napätie, frekvencia.	1. Névleges feszültség, frekvencia.	1. Vardinė įtampa, dažnis.	1. Nominālais spriegums, frekvence.
2. Výkon, světelný tok.	2. Výkon, svetelný tok.	2. Teljesítmény, fénysáram.	2. Galia, šviesos srautas.	2. Jauda, gaismas plūsmas.
3. Barvová teplota, index podání barv.	3. Farbová teplota, index podania farieb.	3. Színhőmérséklet, színvisszaadási index.	3. Špalvinė temperatūra, spalvos indeksas.	3. Krāsas temperatūra, krāsas atveidošanas indekss.
4. Životnosť svítdla.	4. Životnosť svietidla.	4. Átlaghasznélartartam.	4. Saugumo klasė.	4. Drošības klase.
6. Stupeň ochrany.	6. Stupeň ochrany.	6. Vedettség mértéke.	5. Saugos galiojimo trukmė.	5. Gaismekāla kalpošanas laiks.
7. Stupeň mechanickej pevnosti.	7. Stupeň mechanickej pevnosti.	6. Vedettség mértéke.	6. Mechaniniai patvarumo laipsniai.	6. Starptautiskais aizsardzības novērtējums.
8. Pozor, nebezpečný úraz elektrickým prúdom.	8. Pozor, nebezpečnostv úrazu elektrickým prúdom.	9. Vigyázat, áramütés elleni védelem.	7. Mechaniniai patvarumo laipsniai.	7. Starptautiskais aizsardzības novērtējums.
9. Nespolpracuje so smívačom.	9. Nespolpracuje so smívačom.	9. Nem mikódik együtt fényáramszabályzóval.	8. Pastaba, galimybė patirti elektros šoką.	8. Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.
10. Pro vnútrni použití.	10. Na vnútrore použití.	10. Belső használatra.	9. Neveikia su dimerais.	9. Nekavējoties aizsardzības trieciena risks.
11. Poškodený kryt svítdla okamžite výmeníte.	11. Poškodený kryt svítdla okamžite výmeníte.	11. Azonnal cserélje ki a sérült lámpatest buraát.	10. Vidiniam naudojimai.	10. Nekājējai lietošanai.
12. Uhol osvetlení.	12. Úhol osvetlenia.	12. Világítás szög.	11. Nedelsiant pakeičsti pažeistą šviesu gaubtà.	11. Nekavējoties noamit bojātās lampas vaku.
13. Nespolpracuje so schodískovými a krížovými vypínačmi.	13. Nespolpracuje so schodískovými a krížovými vypínačmi.	13. Nem mikódik együtt lépcsőházi- és keresztschalter zusammen.	12. Svetinimo kampas.	12. Apgaismojuma lēpis.
14. Minimální vzdálenost od osvetlovaného objektu.	14. Minimálna vzdálenost od osvetlovaného objektu.	14. Minimális távolság a megvilágított objektumtól.	13. Neveikia su laiptainiais ir kryžminiais išdeks.	13. Las nedarbojas ar kāpņu un krustveida savienotājēm.
15. Pracovní teplota.	15. Pracovní teplota.	15. Azonemi hőmérséklet.	14. Minimalus nuotulis nuo apšviesto objekto.	14. Minimalais attālumš no apgaismotā objekta.
16. Maximální pracovní doba.	16. Maximálna pracovní doba.	16. Maximális munkaidő.	15. Darbo temperatūra.	15. Darbo temperatūra.
17. Bez rtuti.	17. Bez rtuti.	17. Hígyanmentes.	16. maksimalus darbo laikas.	16. Maksimālais darba laiks.
18. Nepracuje so snímačom pohybu.	18. Nefunguje so snímačom pohybu.	18. Nem mikódik a mozgásérzékelővel.	17. Be gyvsidobir.	17. Bez dzvsidvabraba.
			18. Neveikia su judesio jutikliu.	18. Nedarbojas ar kustības sensoru.

EE	ES	IT
1. Nimipinge, sagedus.	1. Tensión nominal, frecuencia.	1. Tensione nominale, frequenza.
2. Võimsus, valgusvoo.	2. Potencia, flujo luminoso.	2. Potenza, flusso luminoso.
3. Váritemperatuur, värvihalduse indeks.	3. Temperatura de color, indice de reproducción cromática.	3. Temperatura del colore, indice di resa cromatica.
4. Kaitsklass.	4. Clase de protección.	4. Classi di elettrodomestici.
5. Valgusti kasutus.	5. Vida util de la luminaria.	5. Tutta la vita.
6. Kaitsaste.	6. Grado de protección.	6. Classificazione di protezione internazionale.
7. Mehaanilise tugevuse aste.	7. Grado de protección.	7. Protezione contro gli impatti meccanici.
8. Tähtslepänu, elektrilöögi oht.	8. Grado de resistencia mecánica.	8. Attenzione, rischio di scosse elettriche.
9. See ei tööta hämardajaga dimmeriga.	9. No apto para su conexión con un regulador de intensidad.	9. Non funziona con un dimmer.
10. Sisemiseks kasutamiseks.	10. Para uso interno.	10. Per uso interno.
11. Asendage kahjustatud lambivari koha.	11. Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada.	11. Sostituire la lampada difettosa coprire subito.
12. Valgustamise nurk.	12. Ángulo de haz.	12. Ángulo di illuminazione.
13. See ei tööta treppi- ja ristühendustega.	13. No adaptado para funcionar con conmutadores de barras cruzadas o interruptores de escalera.	13. Non funziona con la croce e connettori per scale.
14. Minimálne kaugus valgustatud objektile.	14. Distancia mínima del objeto iluminado.	14. La distanza minima da l'oggetto illuminato.
15. Töötemperatuur.	15. Temperatura de trabajo máximo.	15. Temperatura di lavoro.
16. Maksimaalne tööaeg.	16. Tiempo de trabajo máximo.	16. Tempo massimo di lavoro.
17. Elavõhdevabad.	17. Libre de mercurio.	17. Senza mercurio.
18. Ei tööta liikumisanduriga.	18. Non funziona con el sensor de movimiento.	18. Non funziona con il sensore di movimento.

BEMKO
ul. Bocznicza 13
05-850 Jawczyce
www.bemko.eu



